

# REFERAT 2018-21: Byrådet d. 29-04-2020

**Mødedato** Onsdag d. 29. april 2020 kl. 17:00

**Mødested** Microsoft Teams

**Mødedeltagere** Erik Lauritzen, Peter Hansen, Jan Prokopez Jensen, Heidi F. Jørgensen, Stephan Kleinschmidt, Dikke Lauritzen, Niels Ole Bennedsen, Jan Rytkjær Callesen, Charlotte Riis Engelbrecht, Tage Petersen, Gerhard Bertelsen, Tom Hartvig Nielsen, Thomas Worm Larsen, Helge Larsen, Ganeswaran Shanmugaratnam, Stefan Lydal, Christel Leiendecker, Preben Storm, Daniel Staugaard, Rikke Lock Harvig, Jesper Smaling, Peter Thomsen, Dieter Jessen, Jesper Kock, Dorthe Mehlberg, Bjørn Allerelli Andersen, Claus Klaris, Aase Nyegaard, Kirsten Bachmann, Kristian Beuschau, Svend Erik Petersen

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Godkendelse af regnskabsaflæggelse for 2019.....	4
Godkendelse af samlede drifts- og anlægsoverførsler m.m. fra regnskabsåret 2019 til 2020 og 2021	7
Godkendelse af anlægsregnskaber over 2 mio. kr. Økonomiudvalget.....	11
Godkendelse af anlægsregnskaber over 2 mio. kr. Teknik- og Miljøudvalget.....	13
Godkendelse af anlægsregnskaber under 2 mio. kr. Teknik- og Miljøudvalget.....	16
Godkendelse af lånefinansiering og fremrykning af anlægsinvesteringer.....	19
Godkendelse af revisionsberetning nr. 35 fra BDO Kommunernes Revision.....	21
Godkendelse af konvertering af mellemværende til kommunalt lån.....	23
Godkendelse af omdannelse af kollegie/erhverv til almene boliger Sydvang - Boligforeningen B 42	27
Godkendelse af politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område 2020-2023.....	30
Godkendelse af udkast til Masterplan Biblioteket Sønderborg 2020 - 2022.....	32
Orientering om lukkede dagsordenspunkter og tavshedspligt.....	34
Orientering om ledelsesinformation 2020 – Ultimo marts 2020 - Byrådet.....	36
Godkendelse af indfrielse af lån for Historiecenter Dybbøl Banke.....	38
Godkendelse af indgåelse af tillægskontrakt til samarbejdsaftale.....	40
Lukket: Godkendelse af salgspriser.....	42
Godkendelse af køb af ejendom til boligudvikling.....	43
Lukket: Godkendelse af etablering af to fritstående boliger.....	46
Godkendelse af aftale.....	47
Lukket: Generel orientering.....	49
Lukket: Underskriftsside.....	50

## **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden**

17/41900

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til Byrådet at godkende

- dagsordenen.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

## Punkt 2: Godkendelse af regnskabsaflæggelse for 2019

20/1223

### Sagsresumé

Regnskab 2019 er afsluttet.

Regnskabsresultatet på ordinær drift viser et overskud på 258 mio. kr. mod et oprindeligt budgetteret overskud på 211 mio. kr. Det realiserede driftsresultat skal ses i sammenhæng med anmodede overførsler fra 2019 på i alt ca. 51 mio. kr., hvoraf ca. 26 mio. kr. budgetteres til driftsvirksomheden (service), ca. 13 mio. kr. til midtvejsreguleringen i august 2020 og 12 mio. kr. til anlægsvirksomheden.

På anlægsområdet er der foretaget nettoinvesteringer på i alt 214 mio. kr. inden for det skattefinansierede område og nettoudgifter på 2 mio.kr. på jordforsyningsområdet.

Det samlede resultat af drifts- og anlægsvirksomheden er et positiv resultat på 42 mio. kr., mod et oprindeligt budgetteret resultat i overskud på 11 mio. kr.

Det samlede resultat af regnskabsåret 2019 bevirker, at kassebeholdningen i 2019 reduceres med 52 mio. kr. og pr. 31. december 2019 udgør ca. 263 mio. kr. Beholdningen er et øjebliksbillede på årets sidste dag og ikke udtryk for, hvad der reelt er til Byrådets disposition.

Regnskabet 2019, hvor godt det end er, skal ses i sammenhæng med corona-situationen i indeværende år.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

### Indstilling

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- at afgive årsregnskabet til revisionen.

### Sagsfremstilling

Sønderborg Kommunes regnskab for 2019 foreligger nu i form af 'Årsberetning 2019'.

Årsregnskabet for 2019 viser følgende resultat i oversigtsform:

Alle beløb mio. kr.	Regnskab 2019	Korr. budget 2019	Afvigelser til korr. Budget
Skatter	3.410	3.408	2
Generelle tilskud	1.682	1.681	1

Indtægter i alt	5.092	5.089	3
Driftsudgifter i alt	-4.835	-4.872	37
Renter	1	-2	3
Udgifter i alt	-4.834	-4.873	40
Driftsresultat i alt	258	215	43
Anlægsudgifter	-214	-242	27
Jordforsyning	-2	3	-5
Resultat i alt	42	-23	65
Forsyningsområdet i alt	-14	-13	-1

Note: Positive tal = overskud/mindreforbrug

#### Driftsresultat:

Kommunen har indtægter i form af generelle tilskud/udligning og skatter på i alt 5.092 mio. kr.

Kommunen har driftsudgifter på i alt 4.834 mio. kr. (netto). Udgifterne fordeler sig med 4.835 mio. kr. på det skattefinansierede område og -1 mio. kr. i nettorenter.

Ovenstående resulterer i et overskud på 258 mio. kr. på den ordinære drift. Forventet resultat, jf. korrigeret budget var på 215 mio. kr. Det realiserede driftsresultat skal ses i sammenhæng med anmodede overførsler af udgiftsposter fra 2019 til efterfølgende år. På driftsposterne udgør disse anmodede overførsler ca. 51 mio. kr., hvoraf ca. 26 mio. kr. budgetteres til driftsvirksomheden (service), ca. 13 mio. kr. til midtvejsreguleringen i august 2020 og 12 mio. kr. til anlægsvirksomheden.

#### Anlæg med mere:

Kommunen har udgifter til anlæg (netto, skattefinansierede område) på 214 mio. kr. og til jordforsyning på 2 mio. kr.

Det samlede resultat af drifts- og anlægsvirksomheden i 2019 udviser dermed et positivt resultat på 42 mio. Forventet resultat jf. korrigeret budget, var negativt resultat på 23 mio. kr.

Resultat af det brugerfinansierede område, det vil sige forsyning (drift og anlæg) udviser et forbrug 14 mio. kr.

Det samlede resultat af regnskabsåret 2019 bevirker, at kassebeholdningen i 2019 reduceres med 52 mio. kr. og pr. 31. december 2019 udgør ca. 263 mio. kr. Beholdningen er et øjebliksbillede på årets sidste dag og ikke udtryk for, hvad der reelt er til Byrådets disposition.

Med dette regnskabsresultat, der overholder dele af de økonomiske pejlemærker, skal det bemærkes, at servicevækstrammen for 2019 er overholdt med ca. 8 mio. kr.

På anlægsområdet er årets resultat under Sønderborg Kommunes eget korrigerede budget men over de aftalte niveauer, som indgik i det samlede nationale aftaleniveau for 2019.

Signaler fra KL tilsiger, at der på nationalt niveau er en forventning, at kommunerne holder sig indenfor budgetrammerne – både i forhold til service og anlæg. Der er således pt. ikke noget, der peger i retning af en sanktion i forbindelse med regnskabet for 2019.

Overførselssagen behandles i særskilte sager i Økonomiudvalg og Byråd. Der søges om overførsel af samlet set ca. 79 mio. kr. Hertil modregnes afsat budgetreserve i 2020 på 20 mio. kr., således af de 59 mio. kr. vil påvirke kassebeholdningen, fordelt med 55 mio. kr. i 2020 og 4 mio. kr. i 2021. Heraf medfører dette en overskridelse af servicevækstrammen i 2020 med ca. 5 mio. kr. og ca. 2 mio. kr. i 2021.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke har bevillingsmæssige konsekvenser.

### **Bilag**

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

### **Bilag**

Sønderborg Kommune - Årsberetning 2019.pdf

## **Punkt 3: Godkendelse af samlede drifts- og anlægsoverførsler m.m. fra regnskabsåret 2019 til 2020 og 2021**

19/49520

### **Sagsresumé**

Regnskabsresultatet for 2019 er nu opgjort.

Driftsvirksomheden: Samlet set udviser driftsresultatet et mindreforbrug på ca. 36,4 mio. kr. i forhold til det korrigerede budget for 2019. Mindreforbruget er fordelt på serviceområdet med ca. 35,6 mio. kr. og overførselsområdet med ca. 0,8 mio. kr.

Anlægsvirksomheden: Samlet set er der i 2019 investeret for netto ca. 216 mio. kr. I forhold til det korrigerede budget 2019 er der et mindreforbrug på netto ca. 22,3 mio. kr.

Overførsler fra 2019 – 2020 og senere: Samlet set søges der om overførsel fra 2019 på ca. 75,3 mio. kr. i 2020 og 4 mio. kr. i 2021. Med modregning af afsatte budgetreserve på 20 mio. kr. i 2020 vil dette påvirke kassebeholdningen samlet med 55,3 mio. kr. i 2020 og 4 mio. kr. i 2021 samt medføre en overskridelse af servicevækstrammen i 2020 med ca. 5,5 mio. kr. og 2,1 mio. kr. i 2021.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- at driftsoverførslerne på i alt 31,436 mio. kr. (51,436 minus 20 mio. kr.) gives som tillægsbevilling i henholdsvis 2020 og 2021 til de enkelte politikområder under fagudvalgene, hvoraf de 13,427 mio. kr. vedrørende overførselsområdet (forsikrede ledige) anvendes til midtvejsreguleringen i 2020 på politikområde 01 Økonomi og 11,923 mio. kr. anvendes til anlæg.
- at anlægsoverførslerne på samlet 22,514 mio. kr. gives som tillægsbevilling i 2020 til de enkelte politikområder under fagudvalgene, heraf overføres 1,127 mio. kr. til driften.
- at der gives tillægsbevilling i 2020 på 17,256 mio. kr. til indskud til Landsbyggefonden og udlån med mere.
- at der gives tillægsbevilling (indtægt) på -6,545 mio. kr. i 2020 vedrørende hjemtagelse af lån for regnskabsåret 2019.
- at der gives tillægsbevilling (indtægt) på -5,399 mio. kr. i 2020 vedrørende overførte lånemuligheder.
- at de samlede beløb på 55,295 mio. kr. (75,295 minus 20 mio. kr.) finansieres af kassebeholdningen i 2020 og 3,967 mio. kr. i 2021.

### **Sagsfremstilling**

Af Sønderborg Kommunes økonomiske styringspolitik fremgår, at der i et vist omfang kan søges overførsel af uforbrugte driftsbevillinger og rådighedsbeløb (anlæg) til næste år. Tilsvarende kan merforbrug accepteres, såfremt efterfølgende bevillinger reduceres tilsvarende.

Regnskabsresultatet for 2019 er nu opgjort.

## Driftsvirksomheden

Forvaltningerne har fremsendt deres begrundelse for ansøgning om overførsel af mindreforbrug samt forklaring på, hvad eventuelle merforbrug skyldes, og hvilke initiativer, der er iværksat for at det indhentes.

Samlet indstiller forvaltningen, at 51,436 mio. kr. overføres til henholdsvis 2020 og 2021, jf. nedenstående oversigt. Heraf udgør de 13,427 mio. kr. overførselsområdet med henblik på midtvejsreguleringen i 2020 samt ca. 11,923 mio. kr. til anlægsvirksomheden.

Det bemærkes, at der i budgettet for 2020 er afsat 20 mio. kr. på driftsvirksomheden (serviceudgift) som budgetreserve til finansiering af overførslerne fra 2019.

De samlede ønsker til driftsoverførsler fra 2019 til 2020:

Udvalg (minus = merforbrug)	Restbudget 2019	Overførsel til 2020 og 2021	Tilført kassen
	(i mio. kr.)		
Økonomi	14,2	14,0	0,2
*) Arbejdsmarked	-1,0	13,4	-14,4
Heraf beskæftigelsesområdet	13,4	13,4	0,0
Børne- og Uddannelse	-6,8	0,7	-7,5
Sundhed	3,2	3,1	0,1
Erhverv	0,7	0,7	0,0
Teknik- og Miljø	8,2	6,8	1,4
Kultur, Idræt, Handel og Turisme	7,8	5,2	2,6
Social og Senior	10,2	7,5	2,7
I alt	36,4	51,4	-15,0
Afsat budgetreserve (serviceområdet) i 2020		-20,0	
I alt herefter		31,4	
Fordeling:			
- Service		6,5	
- Forsyning		-0,4	
- Anlæg		11,9	
- Skatter/bloktilskud *)		13,4	

\*) Overførte beløb anvendes til midtvejsreguleringen 2020.

Anlægsvirksomheden, lån med mere

Samlet set anbefaler forvaltningen at der overføres 22,514 mio. kr. til 2020 til færdiggørelse af anlægsprojekterne, heraf overføres 1,127 mio. kr. til driften. Herudover overføres 17,256 mio. kr. vedrørende indskud til Landsbyggefonden, udlån med mere.

Herudover hjemtages der lån i april 2020 på 6,545 mio. kr. vedrørende regnskabsåret 2019 samt overført lånemulighed på 5,399 mio. kr.

Forvaltningens indstillinger om anlægsoverførsler fra 2019 til 2020:

Udvalg (minus = merforbrug)	Restbudget 2019	Heraf overførsel til 2020	Tilført kassen
	(i mio. kr.)		
Økonomi	8,7	8,1	0,6
Arbejdsmarked	1,1	1,1	0,0
Børne- og Uddannelse	5,6	5,6	0,0
Sundhed	0,0	0,0	0,0
Erhverv	0,1	0,1	0,0
Teknik- og Miljø	-19,3	-18,7	-0,6
Kultur, Idræt, Handel og Turisme	11,5	11,8	-0,3
Social og Senior	14,5	14,5	0,0
I alt	22,3	22,5	-0,2
Indskud i landsbyggefonden	11,5	11,5	0,0
Øvrige udlån med mere	5,7	5,7	0,0
Låneoptagelse for 2019 – hjemtages i april 2020	-4,3	-6,5	2,2
Låneoptagelse overført til 2020	-5,4	-5,4	0,0
Anlæg og lån i alt	29,8	27,8	2,0
Heraf overføres til driften		1,1	

Samlet set søges der således om overførsel fra 2019 på ca. 75,3 mio. kr. i 2020 og 4 mio. kr. i 2021. Med modregning af afsatte budgetreserve på 20 mio. kr. i 2020 vil dette påvirke kassebeholdningen samlet med 59,3 mio. kr. samt medføre en overskridelse af servicevækstrammen samlet med ca. 7,6 mio. kr. (6,5 fra driften og 1,1 fra anlæg), fordelt med 5,5 mio. kr. i 2020 og 2,1 mio. kr. i 2021.

## Sundhedsmæssige konsekvenser

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

## Bevillingsmæssige konsekvenser

Økonomiforvaltningen oplyser, at hvis indstillingen godkendes, skal der gives nedenstående tillægsbevillinger på samlet 59,262 mio. kr., som finansieres af kassebeholdningen

Bevillingspåtegning (i 1.000 kr.)

	Politik- område	Budgetår 2020	Overslagsår 1	Overslagsår 2	Overslagsår 3
<b>Drift</b>					
- Serviceområde	Diverse	24.340			
- Forsyning	04	-374	2.120		
- Fra anlæg	Diverse	1.127			
<b>Anlæg/ Rådighedsbeløb</b>					
- Fra driften	Diverse	12.576	1.847		
- Fra anlæg	Diverse	18.887			
<b>Generelle tilskud</b>					
- Midtvejsregulering 2020	01	13.427			
Finansforskydninger	01	17.256			
<b>Finansiering via:</b>					
<b>Drift andetsteds</b>					
- Budgetreserve	02	-20.000			
<b>Afsat rådighedsbeløb</b>					
Låneoptagelse		-11.944			
Kassebeholdning	01	-55.295	-3.967		

## Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020

Udvalget anbefaler indstillingen.

## Beslutning Byrådet den 29-04-2020

Godkendt.

## Bilag

Samlet drifts- og anlægsoverførsler 2019-2020-300320.pdf

Regnskab 2019 og overførsler mellem årene-010420.pdf

## Punkt 4: Godkendelse af anlægsregnskaber over 2 mio. kr. Økonomiudvalget

20/5558

### Sagsresumé

Anlægsregnskaber over 2 mio. kr. vedrørende projekter under Økonomiudvalget er afsluttede.

Der er et samlet mindreforbrug på 0,394 mio. kr., som foreslås anvendt som en del af Teknik- og Miljøforvaltningens finansiering af Tour de France i 2021.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

### Indstilling

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- Anlægsregnskaberne
- Mindreforbruget på 0,394 mio. kr. anvendes til finansiering af Tour de France i 2021.

### Sagsfremstilling

På Økonomiudvalgets område er 5 anlægsregnskaber over 2 mio. kr. afsluttede og klar til godkendelse.

Anlægi 1.000 kr.	Anlægsbevillig	Forbrug	Afgivelse
IT udskiftningsplan 2019	6.276	6.220	56
Udskiftning af trådløst netværk	7.000	6.810	190
Erhvervelse af ejerlejlighed 4 og delvis 6 Alsion	25.600	25.515	85
Sundgade 7	7.500	7.437	63
Salg af kasernen	-5.000	-5.000	0
Total	41.376	40.982	394

Der er et samlet mindreforbrug på anlæggene på 394 t.kr., som er en del af kassebeholdningen i 2019.

### Sundhedsmæssige konsekvenser

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### Bevillingsmæssige konsekvenser

Økonomiforvaltningen oplyser, at hvis indstillingen godkendes, skal der gives en tillægsbevilling i 2020, da mindreforbruget er tilgået kassebeholdningen i 2019.

Bevillingspåtegning (i 1.000 kr.)

Politik område	Budget år 2020	Overslags år 1	Overslags år 2	Overslags år 3
-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Drift

Anlæg/ Rådighedsbeløb	08	394
--------------------------	----	-----

Finansiering via:

Drift andetsteds

Afsat rådighedsbeløb

Låneoptagelse

Afdrag og renter af  
nye lån

Kassebeholdning		-394
-----------------	--	------

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

# Punkt 5: Godkendelse af anlægsregnskaber over 2 mio. kr. Teknik- og Miljøudvalget

20/5681

## Sagsresumé

Anlægsregnskaber over 2 mio. kr. vedrørende jordforsyning, vejanlæg, byfornyelse og faste ejendomme sendes til godkendelse.

På anlægsregnskaber over 2 mio. kr. er der et merforbrug på 0,823 mio. kr.

Merforbruget skal ses i relation til et mindreforbrug på 1,118 mio. kr. vedrørende anlægsregnskaber under 2 mio. kr.

Det samlede mindreforbrug på 0,295 mio. kr. foreslås anvendt som en del af Teknik- og Miljøudvalgets finansiering af Tour de France i 2021.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget, at Byrådet godkender

- anlægsregnskaberne.

## Sagsfremstilling

På Teknik- og Miljøudvalgets område afsluttes anlægsregnskaber over 2 mio. kr.

Der afsluttes følgende anlægsprojekter:

I 1.000 kr.

Politikområde	Projekt	Bevilling	Forbrug	Afvigelse
03 Kommunale ejendomme	Indeklima Rådhusanneks	8.190	8.203	-13
03 Kommunale ejendomme	Energioptimering	9.025	9.135	-110
03 Kommunale ejendomme	Bygningsrenovering 2017	3.677	3.676	1
03 Kommunale ejendomme	Bygningsrenovering 2018	17.925	17.802	123
05 Bosætning og byggeri	Grunde på Viggo Kragh Hansens Vej i Nybøl	-2.805	-1.958	-847
05 Bosætning og	Nedrivningspulje	6.145	6.145	0

byggeri					
05 Bosætning og byggeri	Salg af jord nord for Vollerup	-8.224	-8.224	0	
08 Veje og Trafik	Renovering af fortove 2019	2.547	2.554	-7	
08 Veje og Trafik	Projektering af fremtidige cykelstier	1.000	970	30	
I alt		37.480	38.303	-823	

Se bilag for oversigt og bemærkninger til anlægsregnskaberne.

På anlægsregnskaberne over 2 mio. kr. er der et merforbrug på 0,823 mio. kr., som skal ses i relation til et mindreforbrug på 1,118 mio. kr. vedrørende anlægsregnskaber under 2 mio. kr.

Forvaltningen anbefaler, at det samlede mindreforbrug på 0,295 mio. kr. anvendes som en del af Teknik- og Miljøforvaltningens finansiering af Tour de France i 2021.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at punkterne vedrørende godkendelse af anlægsregnskaber skal ses samlet.

Hvis indstillingerne godkendes, skal der gives en tillægsbevilling på 0,295 mio.kr., finansieret af kassebeholdningen i 2020, da det samlede mindre forbrug er tilgået kassebeholdningen i 2019.

Bevillingspåtegning (i 1.000 kr.)

	Politik område	Budget år	Overslags år 1	Overslags år 2	Overslags år 3
Drift					
Anlæg, Tour de France	08	295			
Finansiering via:					
Drift andetsteds					
Afsat rådighedsbeløb					
Låneoptagelse					
Afdrag og renter af nye lån					
Kassebeholdning	01	-295			

## **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 03-03-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Teknik- og Miljøudvalgets anbefaling indstilles.

## **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

## **Bilag**

Anlægsregnskaber over 2 mio. kr. 2020 TMU

## Punkt 6: Godkendelse af anlægsregnskaber under 2 mio. kr. Teknik- og Miljøudvalget

20/5681

### Sagsresumé

Anlægsregnskaber under 2 mio. kr. vedrørende jordforsyning, grøn transport, vejanlæg og idrætsfaciliteter til børn og unge sendes til godkendelse.

Å

På anlægsregnskaber under 2 mio. kr. er der et mindreforbrug på 1,118 mio. kr.

Å

Mindreforbruget skal ses i relation til et merforbrug på 0,823 mio. kr. vedrørende anlægsregnskaber over 2 mio. kr.

Å

Det samlede mindreforbrug på 0,295 mio. kr. foreslås anvendt som en del af Teknik- og Miljøforvaltningens finansiering af Tour de France i 2021.

Å

Teknik- og Miljøudvalget har beslutningskompetencen til godkendelse af anlægsregnskaber under 2 mio. kr., jf. delegationsplanen.

Å

Byrådet har beslutningskompetencen til godkendelse af anvendelse af mindreforbrug, jf. delegationsplanen.

### Indstilling

Forvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at godkende

- anlægsregnskaberne.

Å

Forvaltningen indstiller til Teknik- og Miljøudvalget, at Byrådet godkender

- anvendelse af mindreforbrug på 0,295 mio. kr. til finansiering af Tour de France i 2021.

### Sagsfremstilling

På Teknik- og Miljøudvalgets område afsluttes anlægsregnskaber under 2 mio. kr.

Å

Der afsluttes følgende anlægsprojekter:

I 1.000 kr.

Politikområde	Projekt	Bevilling	Forbrug	Afvigelse
05 Bosætning og byggeri	Byggemodning Bro Centervej	0	-537	537
05 Bosætning og byggeri	Byggemodning Grantoft, Adsbøl	-25	-213	188

05 Bosætning og byggeri	Erhvervsgrunde Langgade, Augustenborg	0	-384	384
05 Bosætning og byggeri	â€E Kleinbahnâ€ arealerhvervelse	327	328	-1
08 Veje og Trafik	Strategisk energiplan vedrÃ,rende grÃ,n transport	1.000	1.001	-1
08 Veje og Trafik	UndersÃ,gelse af mulighederne for Ã,get trafiksikkerhed i AadsbÃ,l	100	89	11
10 Kultur, IdrÃ,t og Fritid	Midler til renovering/forbedring af idrÃ,tsanlÃ,g 2019	509	509	0
I alt	Â	1.911	793	1.118

Â

Se bilag for oversigt og bemÃ,rkninger til anlÃ,gsregnskaberne.

Â

PÃ¥ anlÃ,gsregnskaber under 2 mio. kr. er der et mindreforbrug pÃ¥ 1,118 mio. kr., som skal ses i relation til et merforbrug pÃ¥ 0,823 mio. kr. vedrÃ,rende anlÃ,gsregnskaber over 2 mio. kr.

Â

Forvaltningen anbefaler, at det samlede mindreforbrug pÃ¥ 0,295 mio. kr. anvendes som en del af Teknik- og MiljÃ,forvaltningens finansiering af Tour de France i 2021.

### SundhedsmÃ,ssige konsekvenser

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmÃ,ssige konsekvenser for borgerne.

### BevillingsmÃ,ssige konsekvenser

Ã,konomiforvaltningen oplyser, at punkterne vedrÃ,rende godkendelse af anlÃ,gsregnskaber skal ses samlet.

Hvis indstillingerne godkendes, skal der gives en tillÃ,gsbevilling pÃ¥ 0,295 mio.kr., finansieret af kassebeholdningen i 2020, da det samlede mindre forbrug er tilgÃ,et kassebeholdningen i 2019.

BevillingspÃ,tegnning (i 1.000 kr.)

Â	Politik omrÃ,de	Budget Ã¥r	Overslags Ã¥r 1	Overslags Ã¥r 2	Overslags Ã¥r 3
Drift	Â	Â	Â	Â	Â
AnlÃ,g, Tour de France	Â 08	295	Â	Â	Â
Finansiering via:					
Drift andetsteds	Â	Â	Â	Â	Â
Afsat rÃ,dighedsbelÃ,b	Â	Â	Â	Â	Â
LÃ,neoptagelse	Â	Â	Â	Â	Â

Afdrag og renter af nye lån	Å	Å	Å	Å	Å
Kassebeholdning	Å 01	Å -295	Å	Å	Å

Å

Å

### **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 03-03-2020**

Punkt 1: Godkendt.

Punkt 2: Udvalget anbefaler indstillingen.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Teknik- og Miljøudvalgets anbefaling indstilles.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

### **Bilag**

Anlægsregnskaber under 2 mio. kr. 2020 TMU

# Punkt 7: Godkendelse af lånefinansiering og fremrykning af anlægsinvesteringer

19/15074

## Sagsresumé

Tiltag vedrørende kommunernes økonomi i lyset af COVID-19

Regeringen og KL har indgået en aftale om, hvordan kommunernes kan understøtte den aktuelle situation og dermed at hjælpe de danske virksomheder og lønmodtagere ved at holde hånden under den danske økonomi og understøtte beskæftigelsen.

I aftalen indgår blandt andet, at kommunernes anmodes om, at rykke anlægsinvesteringer til 2020.

For at likviditeten ikke skal begrænse kommunernes mulighed for at fremrykke aktiviteterne er der afsat to lånepuljer.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- at der ansøges om lånedispensation til de udvalgte anlægsprojekter i 2020.

## Sagsfremstilling

Kommunerne sættes i 2020 fri af det aftalte anlægsloft.

Regeringen vil for at understøtte danske virksomheder og arbejdspladser fremrykke anlægsinvesteringer for at understøtte beskæftigelsen. Kommunerne har gode muligheder for at fremrykke renoveringer af bygninger og veje mv.

Regeringen vil på den baggrund ekstraordinært i 2020 sætte kommunerne fri af det aftalte anlægsloft mellem regeringen og KL, som for 2020 udgør 19,1 mia. kr. Det betyder, at kommunerne får fri mulighed for at fremrykke investeringer, som alligevel skulle være udført i de kommende år, så beskæftigelse kan understøttes her og nu.

KL vurderer, at der kan fremrykkes investeringer for op til 2½ mia. kr. Parterne er enige om, at muligheden for at fremrykke investeringer udnyttes til projekter, der kan igangsættes hurtigt og som udgangspunkt afsluttes i 2020. Investeringerne kan medvirke til bl.a. energirenoveringer af den kommunale bygningsmasse og andre tiltag, som kan reducere det kommunale energiforbrug.

For at likviditeten ikke skal begrænse kommunernes handlemuligheder, er der afsat to lånepuljer.

- Pulje 1. Ansøgning om lånefinansiering af anlægsudgifter, der ligger ud over allerede planlagte aktivitet i 2020. (Kommuner med en likviditet pr. indbygger under landsgennemsnittet på 7.716 kr., vil blive imødekommet fuldt ud)

- Pulje 2. Ansøgning om låneadgang fra lånepulje på 500 mio. kr. til vanskeligt stillede kommuner.

Borgmesteren har fremsendt en oversigt over mulige fremrykning af allerede budgetterede anlægsprojekter og nye anlægsprojekter, der kan søges lånefinansieret.

Der skal bemærkes, at der forudsættes at låneydelsen modregnes af de afsatte rådighedsbeløb i de pågældende budgetår.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke medfører bevillingsmæssige konsekvenser, idet dette afventer tilbagemeldingen fra ministeriet i forhold til lånedispensationer.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen og fremrykker investeringerne til 2020 jf. side 1 i bilaget.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Økonomiudvalgets anbefaling blev godkendt.

### **Bilag**

Opgørelse over investeringer i årene 2020-2023 ex. jordforsyning.pdf

Anlægsinvesteringer - tilføjet den 23.04.2020

Bilag med tilrettet ansøgning om - og givne - lånedispensationer til fremrykkede anlægsinvesteringer - tilføjet den 30.04.2020

## **Punkt 8: Godkendelse af revisionsberetning nr. 35 fra BDO Kommunernes Revision**

19/51316

### **Sagsresumé**

I henhold til Lov om kommunernes Styrelse og revisionsregulativet for Sønderborg Kommune afgives beretning om revisionsarbejder vedrørende 2019 udført indtil 30. november 2019.

Revisionen udføres ved stikprøver med det formål at vurdere og efterprøve, om interne forretningsgange og kontrolsystemer fungerer hensigtsmæssigt og betryggende. Endvidere vurderes og efterprøves det, om kommunens dispositioner vedrørende regnskabsmæssige forhold m.v. er i overensstemmelse med Byrådets bevilling og øvrige beslutninger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- revisionsberetning nr. 35 vedrørende løbende revision, delberetning for regnskabsåret 2019.

### **Sagsfremstilling**

BDO Kommunernes Revision afgiver delberetning vedrørende løbende revision for revisionsarbejder vedrørende regnskabsåret 2019 udført indtil 30. november 2019.

Revisionen har omfattet bilagsbehandling, interne kontroller, beholdningseftersyn og gennemgang af udvalgte balanceposter. Derudover har revisionen omfattet en gennemgang af IT-sikkerheden, forretningsgange på løn- og personaleområdet, herunder gennemgang af vederlag m.v. til politikere.

Den finansielle revision har blandt andet omfattet en gennemgang af administrationsområdet med fokus på møder, rejser og repræsentation.

På det sociale område er revideret områder med statsrefusion.

Den udførte revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke har bevillingsmæssige konsekvenser.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

## **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

### **Bilag**

Løbende beretning 2019 - Sønderborg Kommune løbende beretning 2019.pdf

## **Punkt 9: Godkendelse af konvertering af mellemværende til kommunalt lån**

20/9197

### **Sagsresumé**

Fonden Vibæk Mølle tog i foråret 2019 kontakt til Sønderborg Kommune for at drøfte udfordringer i Fondens økonomi. I forlængelse heraf blev det afklaret, at Sønderborg Kommune yder et årligt driftstilskud på 55.000 kr. til Fonden Vibæk Mølle, og at fonden har en mellemregningskonto hos kommunen, der aktuelt udviser et underskud på 841.157. Det er aftalt med Vibæk, at mellemværendet er nedbragt til 641.157 inden for ca. en måned.

Kommunens revisionsfirma BDO har den 26. november 2019 afleveret et revisionsnotat, der er foranlediget af kommunen, angående udeståendet på mellemregningskontoen, idet kommunen varetager bogføring og betalingsfunktion for Fonden Vibæk Mølle.

For at sikre overensstemmelse med revisionens anbefalinger, bevillingsregler og kommunens retningslinjer for ydelse af kommunale lån, anbefaler Økonomiforvaltningen, at mellemværendet mellem Fonden Vibæk Mølle og Sønderborg Kommune, konverteres til et 10 årigt lån med afdrag og en rente på 1 pct. om året.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- konvertering af mellemværende på 841.157 kr. til kommunalt lån med en årlig rente på 1 pct. og afbetaling over ti år. Første afdrag sker d. 1. juli 2021.

### **Sagsfremstilling**

I 1987 blev Fonden Vibæk Mølle og Vibæk Mølles Støtteforening etableret. Fondens formål har siden stiftelsen blandt andet været at:

- erhverve og istandsætte de eksisterende, fredede bygninger
- genetablere det samlede mølleanlæg i sin oprindelig form og omfang
- åbne det samlede mølleanlæg for offentligheden som mølle- og landbrugsmuseum for derved at styrke interessen og forståelsen for møllesagen og vor fælles kulturarv
- reetablere alle arealer, søer og vandløb omkring ejendommen til gavn og fristeder for områdets dyreliv.

Fondens vedtægter er vedlagt som bilag.

Den 29. maj 2019 blev der afholdt et møde mellem bestyrelsesformanden for Fonden Vibæk Mølle, direktøren for Kultur, Turisme og Bæredygtighed og borgmesteren. Fonden beskrev udfordringer med stigende driftsudgifter, et akkumuleret underskud og fondens manglende mulighed for at afbetale dens udestående til Sønderborg Kommune.

I forlængelse af mødet mellem Sønderborg Kommune og fonden, iværksatte Økonomiforvaltningen en udredning af økonomi og samarbejde mellem Fonden og Sønderborg Kommune. Revisionsfirmaet BDO fremsendte den 26. november 2019 en uvildig udredning af Sønderborg Kommunes engagement og involvering i Fonden Vibæk Mølle. Revisionsrapporten er vedlagt som bilag.

BDO konstaterer:

- At Sønderborg Kommune siden fondens stiftelse i 1987 har ydet økonomisk støtte. De seneste år har støtten ligget på 55.000 kr. årligt. Støtten finansieres af kommunens bevilling til ”tilskud museer”.
- At Sønderborg Kommune siden fondens stiftelse i 1987 har bistået fonden med administrative funktioner i form af håndtering af bogholderi og betalingsfunktion.
- At bogføringen varetages på en kommunal mellemregningskonto. Mellemregningskontoen udviste pr. 30. juni 2019 en saldo på 795.499 kr., hvilket betyder, at Sønderborg Kommune på daværende tidspunkt havde et tilgodehavende på 795.499 kr. ved Fonden Vibæk Mølle.
- At der er overensstemmelse mellem fondens godkendte årsregnskaber og bogføringen på mellemregningskontoen.
- At den kommunale støtte, økonomisk og administrativ, kan henføres til en aftale og en praksis, der er etableret før kommunesammenlægningen. Det har ikke været muligt at fremfinde dokumentation for bevilling af den økonomiske støtte, skriftlig aftale om støtte i form af administrativ bistand eller den praksis, at Sønderborg Kommune via mellemregningskontoen lægger 795.499 kr. ud for fonden.

Det er BDO's vurdering, ud fra Fondens formål og kommunalfuldmagtens fortolkninger, at der ikke vil være noget til hinder for, at Sønderborg Kommune vil kunne bevilge lån og/eller yderligere tilskud til Fonden Vibæk Mølle, men det kræver selvsagt Byrådets bevillingsmæssige stillingtagen.

Økonomiforvaltningen anbefaler, at den fremadrettede involvering i Fonden Vibæk Mølle, tilrettes i overensstemmelse med Revisionens anbefalinger, bevillingsregler, retningslinjer og praksis i Sønderborg Kommune.

Dette betyder:

- At støtte til Fonden Vibæk Mølle i form af bistand til bogholderi og betalingsfunktion ophører hurtigst muligt efter nærmere aftale med fonden, dog senest d. 30. juni 2020.
- At Fonden Vibæk Møllens udestående til Sønderborg Kommune via mellemregningskontoen konverteres til et lån i overensstemmelse med de gældende retningslinjer og vilkår for ydelse af kommunale lån.

Sønderborg Kommunes tilgodehavende, er pr. 16. april opgjort til 841.157 kr. Det er aftalt, at Fonden Vibæk Mølle inden for ca. 1 måned, overfører frie midler, svarende til 200.000 kr. til mellemregningskontoen således, at Fonden alene råder over et minimum til at dække drift og uforudsete udgifter i 2020. Dette betyder, at mellemværendet inden for ca. 1 måned forventes nedbragt til 641.157.

Fonden Vibæk Mølle har på nuværende tidspunkt desuden et udestående med Skat på 254.943 kr. Udeståendet vedrører skatteopkrævninger fra 2013 og 2014. Skattestyrelsen har afslået at genoptage skatteansættelsen for 2013 og 2014.

Vibæk Møllernes støtteforening har likvide aktiver for 231.142 kr. Støtteforeningens formål er at yde økonomisk bistand i forbindelse med restaurering af møllen. Fondens og udgifterne på mellemregningskontoen vedrører driften.

I overensstemmelse med retningslinjerne for ydelse af kommunale lån, godkendt af Økonomiudvalget d. 11. december 2019, vil der blive tale om et lån med en forrentning på 1 pct. om året og afdrag på ca. 70.000 om året i 10 år med første afdrag den 1. juli 2021. I forhold til afdragets størrelse er det forudsat, at lånet nedbringes til 641.157 kr.

Fondens økonomi har i en årerække været i ubalance og ovenstående tilretning af Sønderborg Kommunens engagement i Fonden Vibæk Mølle vil påvirke fondens økonomi og muligheder for fortsatte virke.

I 2018 havde Fonden Vibæk Mølle udgifter til kontorhold og ejendomsdrift på 87.489 kr. I 2020 og fremefter forventer Fonden, at udgifterne vil stige til ca. 140.000 kr. årligt på grund af øgede udgifter til ejendomsforsikring, varmeudgifter mv. Fondens eneste indtægt er den kommunale støtte til driften på 55.000 kr. årligt.

Der vil således i 2020 være en manko på ca. 85.000 i fondens drift. Såfremt mellemværendet med Sønderborg Kommune konverteres til et lån med afdrag kan mankoen i Fondens driftsregnskab forventes at stige til ca. 155.000 i 2021 og i de følgende ti år, mens lånet tilbagebetales.

Den 2. april 2020, behandlede Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme, på baggrund af ovenstående, en sag om rammen for støtte til Fonden for Vibæk Mølle. Udvalget besluttede at lade en eventuel forhøjelse af støtte til Vibæk Mølle indgå i den kommende budgetforhandling for budget 2021-2024.

I tilfælde af fondens opløsning skal Vibæk Mølle, jf. fondens vedtægter, først tilbydes Sønderborg Kommune, som skal overtage drift og vedligeholdelse af ejendommen. Ønsker Sønderborg Kommune ikke at overtage ejendommen, afgør miljøministeren, hvorledes fondens midler efterfølgende forvaltes.

## Bevillingsmæssige konsekvenser

Økonomiforvaltningen oplyser, at hvis indstillingen godkendes, skal der gives en tillægsbevilling i 2020, som afdrages over 10 år

Bevillingspåtegning (i 1.000 kr.)

	Politik område	Budget år 2020	Overslags år 2021	Overslags år 2022	Overslags år 2023
Drift					
Finansforskydninger og renter	01	841			
	01	-200	-70	-70	-70
Finansiering via:					
Drift andetsteds					
Afsat rådighedsbeløb					
Låneoptagelse					
Afdrag og renter af nye lån					
Kassebeholdning	01	-641	70	70	70

## Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020

Udvalget anbefaler indstillingen med den tilføjelse, at Økonomiudvalget ønsker at få fremlagt en bæredygtig udviklingsplan for møllen senest 1. september 2020. Sagen følges fortsat af Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme.

## **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Økonomiudvalgets anbefaling blev godkendt.

### **Bilag**

Vedtægter for Fonden Vibæk Mølle.pdf

BDO's notat vedr. Vibæk Mølle - 26.11.2019.pdf

# **Punkt 10: Godkendelse af omdannelse af kollegie/erhverv til almene boliger Sydvang - Boligforeningen B 42, afd. 35**

18/47813

## **Sagsresumé**

Byrådet godkendte i 2003 ansøgning fra Boligforeningen B 42, afd. 35 om køb af arealer og bygninger fra daværende Sønderjyllands Amt ved Sønderborg Sygehus (bl.a. det tidligere Sygeplejerskekollegie på Sydvang ud mod Arnkilgade) for på sigt at omdanne disse til almene familieboliger.

Der er nu udarbejdet et ombygningsprojekt, og der søges om godkendelse af skema A, der indebærer:

- bevilling af kommunal grundkapital på 8 pct. af anskaffelsessummen, hvilket svarer til 3,020 mio. kr. og
- kommunal regaranti over for Staten af den del, som ligger over 60 pct. af realkreditbelåningen.

Endelig skal Byrådet godkende lejens størrelse.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- skema A med en samlet anskaffelsessum på 37,750 mio.kr.
- at der bevilges kommunal grundkapital på 3,020 mio.kr., der afdrages over maksimalt 10 år fra færdigmelding af byggeriet,
- at der ydes kommunal regaranti for den del af realkreditlån, som ligger over 60 pct. af den endelige belåning med realkreditlån. Regarantiens størrelse opgøres endeligt på grundlag af den aktuelle kreditforenings vurdering af markedsværdien af ejendommen efter endt ombygning,
- at boligerne fortrinsvist anvises til erhvervsaktive tilflyttere til Sønderborg Kommune
- at huslejen for boligerne foreløbig fastsættes til 940 pr. m<sup>2</sup> årligt,
- at forvaltningen godkender skema B og C, såfremt disse ikke afviger med mere end 2 pct. i forhold til de i skema A angivne oplysninger.

## **Sagsfremstilling**

Boligforeningen B42 afd. 35 er etableret 2003 og købte en række ejendomme, bestående af erhvervsarealer og ustøttede boliger af Sønderjyllands Amt. Ved købet var aftalt en bindingsperiode på erhvervsdelen frem til 2014, efterfølgende løbende er blevet forlænget. Region Sydjylland ønsker nu delvist at udtræde af aftalen vedr. det gamle sygeplejerskekollegie, der hidtil har været anvendt som laboratorie i stueetagen og med personaleboliger i 3 plan ovenpå.

Boligforeningen B42 har på den baggrund udarbejdet et renoveringsprojekt, hvor der planlægges indretning af op til 38 mindre almene familieboliger i den bestående bygning. Den samlede anskaffelsessum ved gennemførelse af projektet er beregnet til ca. 37,750 mio. kr.

Den kommunale grundkapital vil udgøre 8 pct. heraf, svarende til ca. 3,020 mio. kr. I driftsbudgettet er indregnet en tilbagebetaling af grundkapitalen over 10 år, hvilket Staten ved Udbetaling Danmark har oplyst, at de ikke har bemærkninger til. Korrespondancen mellem Boligforeningen B42 og Udbetaling Danmark fra 22. januar til 7. marts 2020, er vedlagt som bilag.

Boligforeningen B42 har ved ansøgningen oplyst, at bl.a. Region Syddanmark og Danfoss A/S har ytre ønske om boliger til brug for nyansatte. Derfor ønskes tilladelse til at boligerne fortrinsvist anvises til erhvervsaktive tilflyttere til Sønderborg Kommune, som er på venteliste ved Boligforeningen B42.

Hovedbestyrelsen har på møde d. 6. april 2020 tiltrådt ansøgningen.

#### Økonomi og finansiering

De samlede udgifter ved omdannelsen (anskaffelsessummen) er beregnet til 37,750 mio. kr. Anskaffelsessummen er på ca. 14.000 kr. pr m2 boligareal, og svarer til de gældende maksimumssatser for almene familieboliger i provinsen inkl. energitillæg. Projektet opfylder de økonomiske betingelser, som nærmere fastsat i almenboliglovens §115.

Projektet finansieres på følgende måde:

Finansiering i 1.000 kr.	Fordeling i pct., jf. lovgivningen	Beløb i kr.
Realkreditlån	90	33.975
Kommunal grundkapital	8	3.020
Beboerindskud	2	755
I alt	100	37.750

Finansieringen følger almenboliglovens § 118a.

Kommunens regaranti af de ca. 60 pct. på den del af realkreditlånet, der overstiger ejendomsværdien følger af en lovændring gennemført pr. juli 2018. Staten garanterer nu for 100 pct. af obligationerne, der ligger til grund for realkreditbelåningen, og kommunen stiller fremover regaranti over for Staten. Det vurderes, at risikoen for udløsning af forpligtelsen til at stille garanti er minimal, da der er tale om en statslig garanti for obligationerne. Såfremt den kommunale forpligtelse udløses, skal Landsbyggefonden i givet fald godtgøre kommunen halvdelen af det tab, som kommunen har som følge af forpligtelsen.

#### Husleje:

Familieboligerne på ca. 65 kvadratmeter vil have en månedlig leje på ca. 5.100 kr., og tager udgangspunkt i en årlig leje på 940 pr. kvadratmeter. Den eksakte størrelse af boligerne afhænger af detailprojektering, men vil ikke overstige den samlede anskaffelsessum eller forpligtigelser for Sønderborg Kommune vedr. grundkapital og garantistillelse, jf. indstillingen.

Byrådet godkender lejens størrelse og fordeling, jf. almenlejelovens § 9, stk. 3.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at hvis indstillingen godkendes, skal der gives en tillægsbevilling på 3,020 mio. kr. i 2021, som afdrages over 10 år.

Bevillingspåtegning (i 1.000 kr.)

	Politik område	Budget år	Overslags år 2021	Overslags år 2	Overslags år 3
Drift					
Finansforskydninger	01		3.020	-302	-302
Finansiering via:					
Drift andetsteds					
Afsat rådighedsbeløb					
Låneoptagelse					
Afdrag og renter af nye lån					
Kassebeholdning	01		-3.020	302	302

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

## **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

## **Bilag**

B42 Tilbagebetaling kommunal grundkapitallån.pdf

# Punkt 11: Godkendelse af politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område 2020-2023

19/3697

## Sagsresumé

Sønderborg Kommunes politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område 2020-2023 ”Fællesskaber er noget, vi skaber sammen” har været i høring fra den 4. december 2019 til den 13. januar 2020. Borgere, frivillige sociale og sundhedsfremmende foreninger, råd, HMU m.fl. har kunne afgive høringssvar.

Forvaltningen har gennemgået de indkomne høringssvar og behandlet dem i forhold til politikken for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område. Efter endt høring er den endelige udgave af politikken nu klar til godkendelse.

Politikken understøtter Byrådets fokus på at udvikle bæredygtige byer og lokalsamfund i tæt fællesskab med borgere og foreninger gennem politikken fokus på, at eksisterende frivillige fællesskaber kan udvikles og nye kan opstå. Derigennem bidrager politikken både ind i udvikling af vores velfærdssamfund og til sammenhængskraften i det lokale samfund.

Byrådet har beslutningskompetence, jf. delegationsplanen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Sundhedsudvalget, at Byrådet godkender

- Politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område 2020-2023 ”Fællesskaber er noget, vi skaber sammen”.

## Sagsfremstilling

Sønderborg Kommune skal have en ny politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område, der gælder for perioden 2020-2023. Politikken består overordnet af en frivillighedsvision og fire fokusområder.

Frivillighedsvisionen er:

Fællesskaber er noget, vi skaber sammen

- Vi gør fællesskabet attraktivt for alle
- Vi skaber sammenhæng på tværs
- Vi gør det nemt at involvere sig.

Med frivillighedsvisionen er der et centralt fokus på at tænke aktivt medborgerskab i bredere forstand ind i kommunens aktiviteter. Der skal være plads til en større mangfoldighed af aktive medborgere, hvor alle får mulighed for at bidrage med det, de kan. Udgangspunktet skal være, at frivilligt socialt og sundhedsfremmende arbejde og aktivt medborgerskab skal udføres i fællesskabets tegn samtidig med, at det skal passe ind i en hverdag, hvor den enkelte ikke nødvendigvis behøver at være tilknyttet en forening.

De fire fokusområder er:

- Fleksible rammer og vilkår
- Brobygning
- Ensomhed
- Mental sundhed.

Fokusområderne er opstået med afsæt i en øget tendens på frivillighedsområdet, hvor flere og flere aktive medborgere involverer sig som frivillig i en afgrænset periode, og ikke nødvendigvis i regi af en forening. Derfor har politikken fokus på at fremme fællesskaber ved at skabe de bedst mulige rammer for, at det frivillige sociale og sundhedsfremmende arbejde fortsat kan udvikle sig. Derudover er der fokus på generelle tendenser i det danske samfund, hvor flere og flere føler sig ensomme og har mentalt nedsat sundhed. Frivilligt socialt og sundhedsfremmende arbejde har en særlig værdi i sig selv, idet det kan noget andet end den kernevelfærd, kommunen leverer. Frivillige meningsfulde fællesskaber skaber forandring og social inklusion og bidrager dermed til øget livskvalitet for den enkelte.

Et udkast til politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område 2020-2023 ”Fællesskaber er noget, vi skaber sammen” har været i offentlig høring i perioden fra den 4. december 2019 til den 13. januar 2020. Forvaltningen Børn, Uddannelse og Sundhed har modtaget 12 høringssvar fra følgende høringsparter:

- 1 borger
- Ældresagens Lokalforeninger
- Kræftens Bekæmpelse Sønderborg Lokalforening
- Bestyrelsen for Frivillighedens Hus
- Handicaprådet
- Ældrerådet
- Integrationsrådet
- Udsatterrådet Sønderborg
- Sønderborg Idrætsråd
- Sønderborg Ungdomsråd
- Folkeoplysningsudvalget
- Hoved-MED-udvalg i Sønderborg Kommune (HMU).

Forvaltningen har gennemgået de indkomne høringssvar og kan konstatere, at høringssvarene generelt er positive over for politikken. Enkelte af høringssvarene retter sig mod det videre arbejde med udvikling af de fire frivillighedsplaner. Forvaltningen tager disse input med i det videre arbejde. Et andet høringssvar retter sig mod termen ”frivillighedspolitik”, som kan give anledning til misforståelser, da der også foregår frivilligt arbejde i andre regi, eksempelvis i idræts- og fritidsforeninger. Forvaltningen har taget dette til efterretning og har i politikken konsekvent ændret termen til ”politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område” med henblik på at sikre en tydelig og præcis forståelse af målgruppen. Derudover er der foretaget enkelte redaktionelle præciseringer og tilpasninger. Høringssvar og forvaltningens bemærkning til de enkelte høringssvar kan findes i bilag.

Politikken for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område 2020-2023 forventes endeligt godkendt i Byrådet den 25. marts 2020. På baggrund heraf opstarter forvaltningen udarbejdelse og implementering af fire frivillighedsplaner, der skal omsætte politikken ord til praksis.

## **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Der er foretaget en screening af politikken sundhedsmæssige konsekvenser. Politikken forventes at have positive kortsigtede og langsigtede sundhedsmæssige konsekvenser for borgernes mentale sundhed, livsstil, sociale deltagelse samt ulighed i sundhed.

## **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke har bevillingsmæssige konsekvenser.

## **Beslutning Sundhedsudvalget den 03-03-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen

### **Fraværende:**

Helge Larsen

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Sundhedsudvalgets anbefaling indstilles.

## **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

## **Bilag**

Behandling af høringssvar politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område

Politik for det frivillige sociale og sundhedsfremmende område 2020 - 2023 til Byrådets godkendelse.pdf

# Punkt 12: Godkendelse af udkast til Masterplan Biblioteket Sønderborg 2020 - 2022

20/819

## Sagsresumé

Forvaltningen har udarbejdet et udkast til Masterplan for Biblioteket Sønderborg, der dækker perioden fra 2020 til 2022. Masterplanen skal sikre, at Biblioteket Sønderborg fortsat kan opfylde bibliotekslovens formålsparagraf om at fremme oplysning, uddannelse og kulturel aktivitet, herudover at understøtte Kulturkompasset og Byrådets Vision samt Planstrategi 2018–2021.

Masterplanen skal desuden medvirke til at operationalisere de biblioteksfaglige og kulturpolitiske indsatser med henblik på at understøtte det gode liv. Denne ambition udfoldes ved, at der sikres gode rammer for hverdagskulturen i alle nærområder i by- og landdistrikter og i samspil med borgerne. Det sker også ved, at kommunen har et aktivt kulturmiljø for børn og unge med muligheder for talentudvikling.

Masterplanen er bredt funderet med udgangspunkt i hovedbiblioteket i Multikulturhuset og i kraft af den decentrale struktur med seks lokalbiblioteker.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme, at Byrådet godkender

- udkast til Masterplan for Biblioteket Sønderborg 2020 – 2022.

## Sagsfremstilling

Masterplan for Biblioteket Sønderborg 2020-2022 hviler på kommissoriet for udarbejdelse af Masterplan for bibliotekerne 2019. Kommissoriet blev godkendt i Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme den 6. december 2018 med en bemærkning om, at lokalbibliotekerne synliggøres i kommissoriet og i masterplanen for bibliotekerne.

Medarbejdere og ledelse ved bibliotekerne har i 2018 og 2019 løbende arbejdet med forskellige indholdselementer i forbindelse med udarbejdelsen af masterplanen. Medarbejderne blev præsenteret for kommissoriet og hovedelementerne på et personalemøde samme måned. I februar 2019 afholdt ledelsen et offentligt temamøde for borgerne og interessenter i Multikulturhuset, hvor forskellige ideer og forslag blev indfanget. Masterplanen blev endvidere drøftet på et ledelsesseminar i juni 2019, hvor hovedelementerne yderligere blev udfoldet og beriget.

Masterplanen indeholder handleplaner for de analoge (fysiske) og digitale områder, som danner grundlag for fremtidens hovedbibliotek i Multikulturhuset og skal sikre et fleksibelt og attraktivt bibliotekstilbud i hele kommunen. Sønderborg Kommune har ikke tidligere haft udarbejdet en masterplan for bibliotekerne.

Til at rammesætte og operationalisere de biblioteksfaglige og kulturpolitiske indsatser med henblik på at understøtte det gode liv, indeholder masterplanen tre overordnede temaer. Alle tre temaer er udarbejdet med handleplaner for de analoge og digitale områder.

Temaerne er samlet under overskrifterne

- A. Inspiration, oplevelse og personlig udfoldelse
- B. Læring, dannelse og bæredygtighed
- C. Læsning og sprog for børn og unge

Tema A og B beskriver muligheder, der kan bidrage til det gode liv. Herudover skitserer temaerne, hvordan gode rammer for hverdagskulturen i alle nærområder i by- og landdistrikter i samspil med borgerne kan udfoldes. Tema C skitserer, hvordan bibliotekerne kan skabe et aktivt kulturmiljø for børn og unge, hvor læsning og sprog er de bærende elementer og med mulighed for talentudvikling.

De tre overordnede temaer er opdelt i separate handleplaner for de analoge og digitale områder. Dette skal ses i lyset af et stærkt ændret medie billede, hvor det er intentionen at skabe handlinger for, hvordan bibliotekerne agerer fremadrettet i denne udvikling.

Ligeledes forfølger denne Masterplan for Biblioteket Sønderborg 2020-2022 KL's opfordring om, at kommunerne sikrer en sammenhæng mellem det fysiske og digitale bibliotek.

Det er masterplanens grundlæggende ambition at skabe sammenhæng til de eksisterende politikker i Sønderborg Kommune. Masterplan for Bibliotekerne 2020-2022 hviler på Byrådets Vision og Planstrategi 2018-2021.

For at sikre sammenhæng mellem masterplanens hensigter og intentioner og den generelle biblioteksvirksomhed, operationaliseres de tre temaer endvidere i bibliotekets årlige virksomhedsplan. Bibliotekets forskellige projekter og indsatsområder i virksomhedsplanen styres på grundlag af masterplanens temaer. Afrapportering af handleplanerne sker årligt i december til Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke har bevillingsmæssige konsekvenser.

### **Beslutning Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme den 05-03-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen med den tilføjelse, at serviceniveauet for adgang til de nuværende selvbetjente biblioteker fastholdes, og ønskes udvidet med selvbetjent bibliotek i Augustenborg.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turismes anbefaling indstilles.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

### **Bilag**

Masterplan - Biblioteket Sønderborg - 2. og endelig udgave

## Punkt 13: Orientering om lukkede dagsordenspunkter og tavshedspligt

20/16817

### Sagsresumé

Som udgangspunkt er der offentlig adgang til at overvære Byrådsmøderne med undtagelse af behandling af de sager, som indeholder fortrolige oplysninger, og som derfor behandles under den lukkede dagsorden. Disse sagsfremstillinger offentliggøres heller ikke forud for mødet, men først på det tidspunkt, hvor der ikke længere er grundlag for at tilbageholde de fortrolige oplysninger, fx når et køb er gennemført eller når en ansættelse af en direktør er faldet endeligt på plads.

Det forholder sig modsætningsvist med udvalgmøder, hvor disse er lukkede for offentligheden, og hvor det heller ikke er muligt for udvalget at beslutte, at møderne skal være åbne. Det indebærer samtidig, at man ikke må referere fra mødet udover egne ytringer og eventuelle ændringsforslag. Man må dog gerne oplyse om en sags faktiske omstændigheder med mindre der er tale om tavshedsbelagte oplysninger. Det er hensynet til en fri og uformel forhandling, der ligger bag, og det følger af Styrelsesloven § 20.

### Indstilling

Forvaltningen indstiller til Byrådet at tage

- orienteringen til efterretning.

### Sagsfremstilling

Udgangspunktet for behandling af sager i Byrådet er, at de er åbne for offentligheden. Dette indebærer, at der er et krav om, at offentligheden skal have adgang til at overvære Byrådsmøderne, ligesom der forud for mødet skal offentliggøres en sagsfortegnelse over de sager, der skal behandles på det pågældende møde. Der vil dog i praksis være en række sager, som ikke kan behandles for åbne døre, da de af forskellige grunde indeholder tavshedsbelagte oplysninger. Disse sager behandles derfor for lukkede døre, hvor der ikke er adgang til hverken at overvære behandlingen i Byrådet eller til at se sagsfremstillingen. Sagsfremstillingen vil dog blive offentliggjort når de forhold, der danner grundlag for behovet for at lukke sagen, ikke længere er tilstede, fx når et salg er gennemført.

I forhold til udvalgsbehandlinger forholder det sig imidlertid anderledes, da udgangspunktet her er, at alle udvalgmøder er lukkede, og udvalget kan ikke beslutte at åbne for offentligheden, men alene invitere relevante personer ind til at deltage under behandlingen af de enkelte punkter, hvis de skal fremlægge eller lignende. Årsagen hertil er ønsket om en fri og åben debat. Det indebærer også, at man ikke må referere fra udvalgmøderne udover hvad man selv har tilkendegivet på mødet. Man kan også afgive oplysninger om sagens faktiske forhold, men mindre disse er fortrolige. Det kan fx være tilfældet, hvis der er tale om oplysninger om salgspriser eller andre oplysninger, som vil kunne forringe kommunens forhandlingsposition. Der er heller ikke et krav om, at der efter mødet skal offentliggøres en protokol. Dette sker dog i praksis, med mindre der er tale om lukkede sager. Der er således et forbud mod dels at videregive fortrolige oplysninger samt at videregive oplysninger om andres vurderinger, argumenter eller synspunkter.

De sager, der typisk vil blive behandlet som lukkede punkter er sager vedrørende:

1. Sager, hvis afgørelse forudsætter en bedømmelse af personlige forhold.
2. Sager om køb og salg af faste ejendomme.
3. Overslag og tilbud vedrørende bygningsarbejder og leverancer.

### Bevillingsmæssige konsekvenser

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke har bevillingsmæssige konsekvenser.

## **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Taget til efterretning.

### **Bilag**

Behandling af punkter bag lukkede døre og tavshedspligt

# Punkt 14: Orientering om ledelsesinformation 2020 – Ultimo marts 2020 - Byrådet

19/52499

## Sagsresumé

Ved ledelsesinformationen for 2020 pr. ultimo marts 2020 viser driftsvirksomheden samlet set balance inden for et spænd på +/- 1 % af korrigeret budget.

Nærværende ledelsesinformation er den første forelagte for budgetåret 2020.

Byrådet orienteres om sagen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet tager

- orienteringen til efterretning.

## Sagsfremstilling

Ledelsesinformationen giver et overblik over, hvordan økonomien ser ud for det enkelte udvalg i løbet af året. Opfølgning på ledelsesinformationen sker månedligt fra og med april i 2020 for de enkelte udvalg, hvor der gives en status og forventning til årsresultat.

Byrådet orienteres på overordnet niveau med udgangspunkt i de enkelte udvalgs forventninger.

Driftsvirksomheden:

Det samlede driftsresultat ultimo marts 2020 viser et forbrug på knap 1,2 mia. kr. svarende til ca. 23 % af det korrigerede budget.

Samlet set forventer udvalgene, at budgettet – på kommuneniveau – vil udvise balance ved årets udgang, jf. nedenfor.

Driftsbudget fordelt pr. udvalg:

Nettobudget i 1.000 kr.	Korr. budget 2020	Forbrug pr. 31.03.20	Forbrugs- pct. 31.03.20	Forvaltningens forventning om mindre/merforbrug	Afvigelse ift. korr. budget
Økonomi	626.799	153.509	24,5	Balance	
Arbejdsmarked og Integration	1.212.697	311.498	25,7	Balance	
Børne- og uddannelse	1.161.808	255.396	22,0	Balance	
Sundhed	474.460	59.160	12,5	Balance	

Erhverv	24.663	13.403	54,3	Balance	
Teknik- og miljø	266.942	62.639	23,5	Balance	
Kultur-, Idræt, Handel og turisme	95.403	31.401	32,9	Balance	
Social og Senior	1.144.133	280.788	24,5	Balance	
Drift i alt	5.006.904	1.167.794	23,3	Balance	0

#### Servicevækstrammen:

Det oprindelige budget på servicevækstområdet angiver sigtepunktet til servicevækstrammen 2020 for kommunerne. Sønderborg Kommunes servicevækstramme er på 3,467 mia. kr. i 2020.

Jævnfør det korrigerede budget 2020 (inkl. byrådsbeslutninger pr. 23. marts 2020) udgør serviceudgifterne i alt 3,474 mia. kr. Rammen er således overskredet med 7 mio. kr.

Det skal bemærkes, at drifts- og anlægsoverførsler m.m. fra regnskabsåret 2019 på samlet netto ca. 59 mio. kr. indgår ikke i henholdsvis i ovenstående og budgetbalancen, idet disse behandles af Byrådet i særskilt sag den 29. april 2020.

Økonomi- og Indenrigsministeriet har bemyndigelse til at sanktionere de kommuner, der ikke overholder servicevækstrammen, såfremt kommunerne under ét ikke overholder den aftalte servicevækstramme.

Regnskabssanktionen vil ske med 60 % individuelt og 40 % kollektivt.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke har bevillingsmæssige konsekvenser.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Taget til efterretning.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Taget til efterretning.

### **Bilag**

Byrådet - LIS 2020 pr. ult. marts 2020.pdf

# Punkt 15: Godkendelse af indfrielse af lån for Historiecenter Dybbøl Banke

20/12171

## Sagsresumé

Historiecenter Dybbøl Banke har modtaget et krav om at tilbagebetale 760.000 kr. af de 7,6 mio. kr. som de har modtaget fra Arbejdsmarkedets Feriefond. Historiecenter Dybbøl Banke kan enten vælge at tilbagebetale hele beløbet på én gang eller optage et nyt lån med en løbetid på 25 år til 2% i rente. Historiecentret har ikke opsparede midler til at tilbagebetale hele beløbet. Historiecenter Dybbøl Banke anmoder derfor Sønderborg Byråd om at indfri lånet på 760.000 kr.

Projektet falder i tråd med Byrådets Vision 2018-2021 om at understøtte udviklingen af vores historiske attraktioner, ligesom den harmonerer med Kulturkompassets fokus på formidling af stedbunden kulturarv og kulturmiljøer.

Byrådet har beslutningskompetencen jf. delegationsplanen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- tilskud på 760.000 kr. til Historiecenter Dybbøl Banke til indfrielse af lån hos Arbejdsmarkedets Feriefond
- tillægsbevillingen på 760.000 kr., som finansieres af kassebeholdningen i 2020.

## Sagsfremstilling

Fra midten af 1990'erne til 2012 gav Arbejdsmarkedets Feriefond 900 millioner kroner til en lang række museer og oplevelsesinstitutioner. Pengene blev ydet som langfristede lån, men blev opfattet som donationer – og i flere årtier har forståelsen været, at lånene ville blive forlænget eller måske endda eftergivet, når de udløb. Den eneste grund til at de blev givet som lån og ikke direkte støtte var, at fonden på den måde havde sikkerhed for, at pengene gik til det rigtige formål.

20. januar 2020 kom der en afklaring for låntagerne i Arbejdsmarkedets Feriefond. I Sønderborg Kommune berører det Historiecenter Dybbøl Banke. Der er fundet en model, hvor låntagerne får hele eller langt størstedelen af lånet afskrevet samtidig med, at der bliver tilbagebetalt beløb, der kan hjælpe udsatte familier og børn på ferie.

Modellen betyder, at hver tredje låntager får afskrevet lånet fuldt ud. Resten får afskrevet deres lån med henholdsvis 90 procent og 80 procent. For Historiecenter Dybbøl Banke betyder det, at de tilbagebetale 760.000 kr. af de 7,6 mio. kr. som de har modtaget fra Arbejdsmarkedets Feriefond.

Historiecenter Dybbøl Banke kan enten vælge at tilbagebetale hele beløbet på én gang eller optage et nyt lån med en løbetid på 25 år til 2% i rente. Der er ikke opsparede midler til at tilbagebetale hele beløbet på én gang.

Hvis de 760.000 kr. tages ud af budgettet, vil det have betydning for kvaliteten af formidlingen. Det vil i værste fald betyde kortere åbningstider, afskedigelser af ansatte, reduktion i udviklingen af nye tiltag og i sidste ende nedgang i besøgstallet og dermed reducerede entréindtægter.

## Sundhedsmæssige konsekvenser

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

## Bevillingsmæssige konsekvenser

Økonomiforvaltningen oplyser, at hvis indstillingen godkendes, skal der gives en tillægsbevilling på 760 t.kr. til driften i 2020, som finansieres af kassebeholdningen.

Bevillingspåtegning (i 1.000 kr.)

	Politik område	Budget år 2020	Overslags år 1	Overslags år 2	Overslags år 3
Drift	10	760			
Anlæg/ Rådighedsbeløb					
Finansiering via:					
Drift andetsteds					
Afsat rådighedsbeløb					
Låneoptagelse					
Udlån og afdrag					
Kassebeholdning	01	-760			

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

# Punkt 16: Godkendelse af indgåelse af tillægskontrakt til samarbejdsaftale

20/14486

## Sagsresumé

Sønderborg Kommune har en samarbejdsaftale med Sønderjysk Elitesport A/S om at være hovedsponsor for herrehåndbold. Samarbejdsaftalen løber i fem år frem til den 31. december 2024. Sponsoraftalen har medvirket til at understøtte den positive udvikling i SønderjyskeE herrehåndbold. Det er forvaltningens vurdering, at samarbejdet er en gevinst for Sønderborg Kommune i forhold til en profilering og eksponering af området.

Der er udarbejdet udkast til tillægskontrakt til nuværende samarbejdsaftale som hovedsponsor for SønderjyskeE Herrehåndbold A/S.

Sagen kan åbnes, når tillægskontrakten er indgået.

Byrådet har beslutningskompetencen, jf. delegationsplanen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

1. udkast til tillægskontrakt
2. at finansiering af tillægskontrakten 1 mio. kr. medtages i forbindelse med 1. bevillingsrevision 2020.

## Sagsfremstilling

Byrådet godkendte i december 2019 samarbejdsaftale med Sønderjysk Elitesport A/S. Samarbejdsaftalen som hovedsponsor for SønderjyskeE Herrehåndbold løber i fem år frem til den 31. december 2024.

Der er udarbejdet et udkast til en tillægskontrakt til hovedaftalen, der løber fra perioden 1. maj 2020 til 31. december 2021. Tillægskontrakten indebærer en yderligere eksponering af Sønderborg Kommune som hovedsponsor af SønderjyskeE Herrehåndbold.

Forvaltningen anbefaler, at Sønderborg Kommune indgår tillægskontrakten. Vurderingen er, at det er vigtigt for kommunens fortsatte udvikling, at der sker en øget indsats for at understøtte blandt andet kultur- og idrætslivet, som er hårdt ramt af konsekvenserne af COVID-19. Samarbejdet med SønderjyskeE Herrehåndbold har igennem de seneste år styrket den positive branding af Sønderborg Kommune og med denne tillægsaftale sikres dette.

Tillægskontraktens sum udgør 1 mio. kr. for perioden fordelt 950.000 kr. i 2020 samt 50.000 kr. i 2021.

## Sundhedsmæssige konsekvenser

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

## Bevillingsmæssige konsekvenser

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke medfører bevillingsmæssige konsekvenser, idet finansieringen medtages til 1. bevillingsrevision 2020.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

## **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

Peter Hansen deltog ikke i behandlingen af punktet.

### **Fraværende:**

Peter Hansen

## **Bilag**

Udkast til tillæg til hovedsponsorat Sønderjyske herrehåndbold og Sønderborg Kommune

**Fraværende** Peter Hansen

## **Punkt 17: Lukket: Godkendelse af salgspriser**

19/50824

## **Punkt 18: Godkendelse af køb af ejendom til boligudvikling**

20/11084

### **Sagsresumé**

Sønderborg Kommune oplever stigende efterspørgsel efter parcelhusgrunde i bybåndet på Sundevedsiden. For at imødekomme efterspørgslen på parcelhusgrunde i Blans anbefaler forvaltningen at opkøbe et tidligere gartneri med henblik på at igangsætte en ny udstykning. Overskydende bygninger og arealer sælges fra.

Planerne understøtter Byrådets vision om bæredygtige byer, lokalsamfund og fællesskaber.

Sagen kan åbnes, når begge handler er afsluttede.

Økonomiudvalget har beslutningskompetencen vedrørende køb og salg af ejendom, jf. delegationsplanen.

Byrådet har beslutningskompetence vedrørende tillægsbevillinger, jf. delegationsplanen.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget at godkende

- at erhverve ejendommen Smedegade 14, matrikel 714 og 362 Blans, Ullerup for i alt 1,25 mio. kr. inklusive handels- og nedrivningsomkostninger
- at sælge matrikel 362, Blans, Ullerup ved offentligt udbud til en mindstepris på 0,7 mio. kr.
- at salget kan ske administrativt med op til 20 pct. afslag i prisen.

Forvaltningen indstiller til Økonomiudvalget, at Byrådet godkender

- en tillægsbevilling på 1,25 mio.kr., finansieret af rådighedsbeløbet til køb af jord mv.
- en tillægsbevilling på -0,7 mio.kr. finansieret af rådighedsbeløbet til salg af jord og bygninger.

### **Sagsfremstilling**

Blans fremstår i dag som et attraktivt minisamfund med et velfungerende foreningsliv, friskole og lokalforankret købmand. Der er god omsætning på salg af boliger i byen, hvorfor forvaltningen vurderer, at byen kan bære muligheden for en ny mindre boligudstyknings. En ny boligudstyknings, med attraktiv beliggenhed, vil give et godt supplement til at fastholde og tiltrække beboere.

Sønderborg Kommune har fået tilbudt at købe ejendommen Smedegade 14, matrikel 714 og 362 Blans, Ullerup, Hvor der tidligere har ligget et gartneri. Matriklerne er på henholdsvis 9442 kvadratmeter og 1270 kvadratmeter - i alt 10.712 kvadratmeter.

Ejendommens stuehus er beliggende på matrikel 362. Matrikel 714 kan udvikles til 6-7 parcelhuse med en attraktiv beliggenhed - blandt andet med udsigt over Alssund.

Ejendommen er allerede udlagt som boligområde i den gældende kommuneplan. Når et areal allerede har været bebygget, vil der som udgangspunkt ikke være behov for at foretage arkæologiske udgravninger. Prisen for ejendommen er 0,8 mio. kr. Dertil kommer omkostninger til handlen, som anslås til 50.000 kr.

Forudsat udvalgets godkendelse sælges matrikel 362 hurtigst muligt. Det er forvaltningens forventning, at der kan opnås en salgspris på minimum 0,7 mio. kr. For at salget kan ske administrativt smidigt, anbefaler forvaltningen, at salget kan gennemføres ved et prisnedslag på op til 20 pct. Salget gennemføres via lokal ejendomsmægler og omkostningerne hertil er anslået til 50.000 kr.

Det vil være nødvendigt at rive samtlige bygninger ned på matrikel 714 for at kunne udstykke den. Det drejer sig om tre produktionsdrivhuse og en tilhørende driftsbygning. Forvaltningen vurderer, at det er muligt at søge om 50 pct. statslig medfinansiering til nedrivning, som anslås at koste 0,7 mio. kr. Derfor anmodes Byrådet om en tillægsbevilling på sammenlagt 1,2 mio. kr.

Udgifterne er fordelt på 0,8 mio. kr. til ejendoms købet, 0,35 mio. kr. til den kommunale andel af nedrivningsomkostningerne samt udgifter på i alt 0,1 mio. kr. til omkostninger til skøde, tinglysning samt salgskommissioner i forbindelse med salget af parcelhuset. Udgiften afholdes inden for egen budgetramme.

Der søges ikke frigivelse af midler til byggemodning på nuværende tidspunkt. De nødvendige midler til dette søges senere ud fra et samlet projektbudget. Området kan først bebygges efter vedtagelse af en lokalplan.

Køb af jord kan ske, når det er i overensstemmelse med kommunalfuldmagten. Det betyder, at kommunen kan købe jord, når kommunen har en lovlig kommunal interesse i at erhverve jorden.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at hvis indstillingen godkendes, skal der gives en tillægsbevilling på 1,25 mio.kr. finansieret af rådighedsbeløbet til køb af jord, byggemodning mv, og en tillægsbevilling på -0,7 mio.kr. finansieret af rådighedsbeløbet til salg af jord og bygninger.

Bevillingspåtegning (i 1.000 kr.)

	Politik område	Budget år	Overslags år 1	Overslags år 2	Overslags år 3
Drift					
Anlæg/	05.99	1.250			
Rådighedsbeløb	05.99	-700			
Finansiering via:					
Drift andetsteds					
Afsat rådighedsbeløb	05.99	-1.250			
	05.99	700			

Låneoptagelse

Afdrag og renter af  
nye lån

Kassebeholdning            01            0

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Dot 1, 2 og 3: Godkendt.

Dot 4 og 5: Udvalget anbefaler indstillingen.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

### **Bilag**

Kort Smedegade 14 Blans

## **Punkt 19: Lukket: Godkendelse af etablering af to fritstående boliger**

19/38958

## Punkt 20: Godkendelse af aftale

19/43838

### Sagsresumé

På byrådsmøde 7. oktober 2019 besluttede Byrådet at videreføre driftsaftalen med Danske Diakonhjem. Som en del af beslutningen præciserede Byrådet, at en opdatering af driftsaftalen skal forelægges Social- og Seniorudvalget.

Forvaltningen har i arbejdet med opdatering af driftsaftalen taget udgangspunkt i advokatfirmaet Hortens anbefalinger af 12. september 2019. Forvaltningen har på baggrund heraf udarbejdet et forslag til en tillægsaftale til oprindelig driftsaftale.

Byrådet har beslutningskompetencen jf. delegationsplanen.

Sagen kan åbnes efter behandling i Byrådet.

### Indstilling

Forvaltningen indstiller til Social- og Seniorudvalget, at Byrådet godkender

- udkast til tillæg til driftsaftalen.

### Sagsfremstilling

På baggrund af Økonomiudvalgets ønske fra mødet den 21. august 2019 om at genoptage sagen vedrørende driften af Dalsmark Plejehjem, har advokatfirmaet vurderet mulighederne med henblik på en drøftelse og eventuel genoptagelse af sagen i Byrådet.

Sagen blev genoptaget i Byrådet 7. oktober 2019, hvor Byrådet besluttede, at en opdatering af driftsaftalen skal forelægges Social- og Seniorudvalget.

I notatet af 12. september 2019 er det vurderet juridisk, at der i selve aftaleformuleringerne ikke er forhold, som er i uoverensstemmelse med gældende lovgivning. Advokatfirmaet har dog en række anbefalinger til opdatering af driftsaftalen, og på den baggrund har forvaltningen udarbejdet et tillæg til driftsaftalen, der imødekommer anbefalingerne.

I tillægsaftalen præciseres og tilføjes følgende:

- At levering af hjælp efter Servicelovens § 83 skal ske i henhold til Sønderborg Kommunes kvalitetsstandarder.
- At Danske Diakonhjem er ansvarlig for, at personalet er instrueret til at kunne udføre de relevante sundhedsfaglige opgaver.
- At der er indgået Databehandleraftale i 2018 mellem kommunen og Danske Diakonhjem.
- At Dalsmark Plejehjem er omfattet af den tildelingsmodel, som gælder for Sønderborg Kommunes plejecentre. Dalsmark Plejehjem indgår i kommunens tildelingsmodel for plejecentre på lige vilkår som kommunens plejecentre. Dette betyder, at ved udmøntningen af eventuelle krav om besparelser og effektiviseringer, indgår Dalsmark Plejehjem i fordelingen svarende til de kommunale plejecentre, og dette gælder ligeledes ved udmøntning af midler forbundet med nye opgaver.
- At Dalsmark Plejehjem varetager drift og vedligehold af både service- og boligarealerne. Der tildeles et budget til servicearealerne jf. tildelingsmodellen til forbrugsudgifter og vedligehold af servicearealerne. Da Sønderborg

Kommune ejer bygningerne, varetager Service og Ejendomme en del af vedligeholdelsen af servicearealerne på bygningen.

- At Danske Diakonhjem/Dalsmark Plejehjem afholder udgifterne til Pc'ere, printere og andet It-hardware/software som en del af budgettet.
- At Dalsmark Plejehjem modtager et administrationsbidrag, der udgør 2% af de samlede brutto løn- og personaleudgifter. Administrationsbidraget inkluderer vederlag for administrationen af servicearealerne, jf. § 8, stk. 1 i administrationsaftale fra 7. januar 2002. Administrationsbidraget dækker blandt andet udgifter til central-administration, herunder udgifter forbundet med regnskabsføring og personaleadministrationen, der ikke dækkes af tildelingsmodellen.

Administrationsbidraget er beregnet ud fra brutto løn- og personaleudgifter. Det betyder, at puljemidler, refusion i forbindelse med sygdom og barsel øger administrationsbidraget til Danske Diakonhjem. En tilsvarende tilførsel af midler til administrationsudgifter sker ikke på plejecenterområdet i Sønderborg Kommune og vil beløbe sig til ca. 500.000 kr. årligt.

Forvaltningen vil i 2020 genberegne tildelingsmodellen. Forvaltningen udarbejder en selvstændig sag herom.

Sønderborg Kommune har i 2020 iværksat ” 7 B Analyse af muligheder for Facility Management-enheden” under Service og Ejendomme. Resultatet af denne analyse afventes.

### **Sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen vurderer, at sagen ikke har sundhedsmæssige konsekvenser for borgerne.

### **Bevillingsmæssige konsekvenser**

Økonomiforvaltningen oplyser, at sagen ikke har bevillingsmæssige konsekvenser.

### **Beslutning Social- og Seniorudvalget den 05-03-2020**

Udvalget anbefaler indstillingen.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-04-2020**

Social- og Seniorudvalgets anbefaling indstilles.

### **Beslutning Byrådet den 29-04-2020**

Godkendt.

### **Bilag**

Administrationsaftale vedrørende servicearealer

Administrationsaftale plejeboliger

Driftsaftale

Udkast til tillægsaftale

## **Punkt 21: Lukket: Generel orientering**

20/8525

## **Punkt 22: Lukket: Underskriftsside**

20/10029